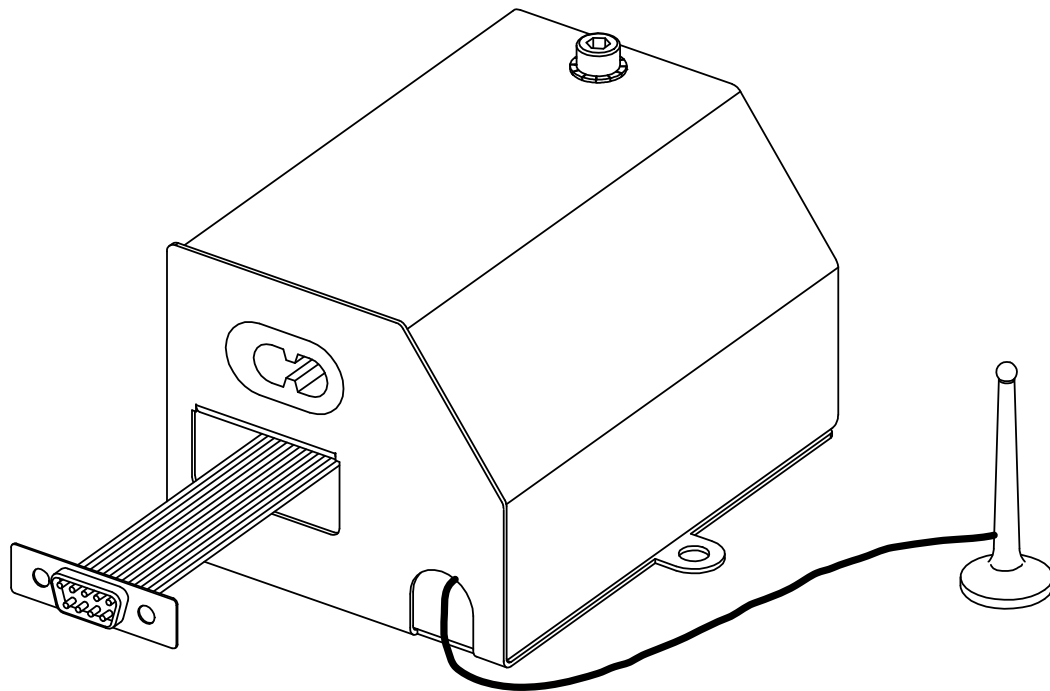


**GSM module
Module GSM**

Anleitung **D** Seite2 - 7

Instruction **GB** Page8 - 13

Instructions **F** Page14 - 19



Inhaltsübersicht

Vorwort	2
Allgemeiner Warnhinweis	2
Montagefolge	3
Inbetriebnahme und Bedienung.....	4
Einstellungen am Pellet-Kaminofen.....	4
Bedienung per App	6
Bedienung per SMS	7

Vorwort

Mit dem GSM Modul kann der Kaminofen per SMS oder App bedient werden.

Für Android-Smartphones (Betriebssysteme ab V2.3.3) finden Sie die zugehörige App „Olsberg GSM Modul“ bei Google play.

Achtung:

Für das GSM Modul benötigen Sie eine SIM-Karte (Abmessung: 25x15x0,76mm) mit Guthaben Ihres Mobilfunk-Anbieters, die nicht im Lieferumfang enthalten ist.

Bei dieser SIM-Karte muss der PIN deaktiviert werden. Legen Sie dafür die SIM-Karte in Ihr Handy ein. Die genaue Beschreibung zur Deaktivierung der PIN entnehmen Sie bitte der Anleitung Ihres Handys.

Allgemeiner Warnhinweis

Bei der Bedienung per SMS kann das Gerät auch in Abwesenheit in Betrieb gehen. Für diesen Fall muss dafür gesorgt werden, dass sich zu keiner Zeit brennbare Gegenstände, Haustiere oder hilfsbedürftige Personen im direkten Strahlungsbereich aufhalten oder auf dem Kaminofen platziert werden. Auch Personen, die den Kaminofen nicht bedienen, aber Zugang dazu haben, müssen über diesen Sachverhalt informiert werden.

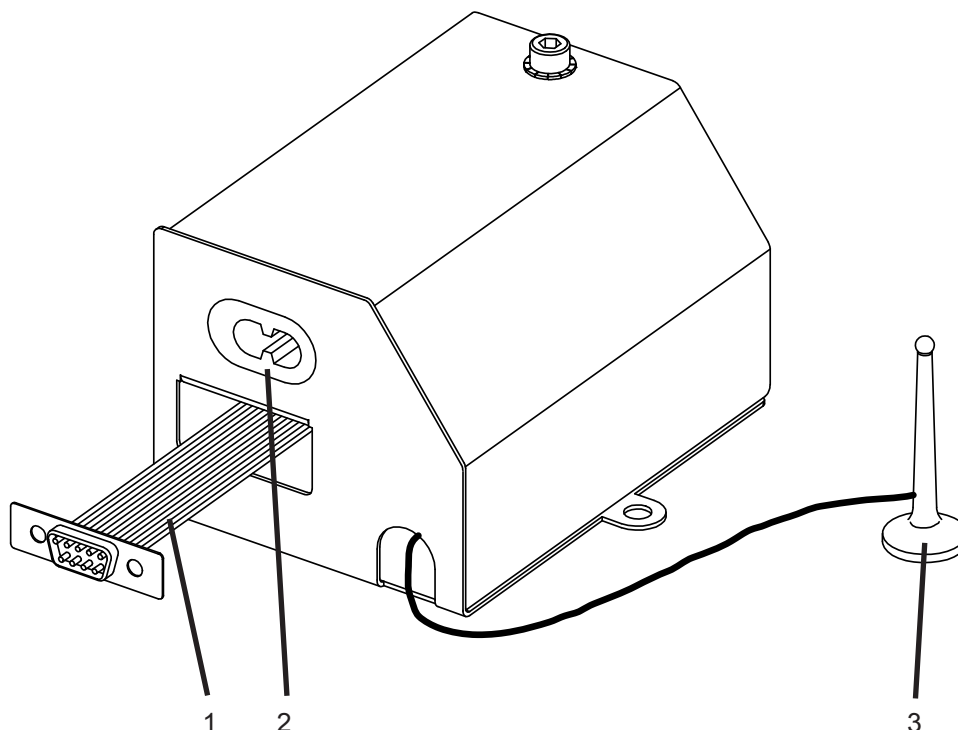


Fig.1

- 1 Datenkabel mit 9-poligem Stecker
- 2 Buchse für 2-poligen Netzstecker
- 3 Magnetantenne

Montagefolge

- Den Pellet-Kaminofen mit dem Hauptschalter ausschalten und den Schukostecker aus der Steckdose ziehen.
- Untere Rückwand demontieren.
- Die SIM-Karten-Schublade, z.B. mit einem Kugelschreiber, aus dem GSM Modul herausfahren (Fig.2). Die SIM-Karte mit dem deaktivierten PIN und der abgeschrägten Ecke nach vorne links in die Schublade einlegen und einschieben.
- Das Datenkabel mit 9-poligem Stecker (Fig.1, Pos.1) mit den beiden beiliegenden Sicherungsschrauben an die Hauptplatine (siehe Anschlussplan in unterer Rückwand: Position S24) verdrahten.
- Das Netzkabel mit 2-poligem Netzstecker (im Gerät vorverdrahtet) in die Buchse (Fig.1, Pos.2) des GSM Modul einstecken.
- Das GSM Modul mit der beiliegenden Schraube M5x10 im Gerät anschrauben (Fig.3).
- Die Magnetantenne auf das Gehäuse der Geräteanschlüsse stellen (Fig.4).
- Alle Kabel so verlegen, dass keine heißen Oberflächen berührt werden. Zur Fixierung des Datenkabels liegen zwei selbstklebende Kabelhalter bei.
- Untere Rückwand wieder anschrauben.
- Schukostecker in Steckdose einstecken und Hauptschalter am Gerät einschalten.

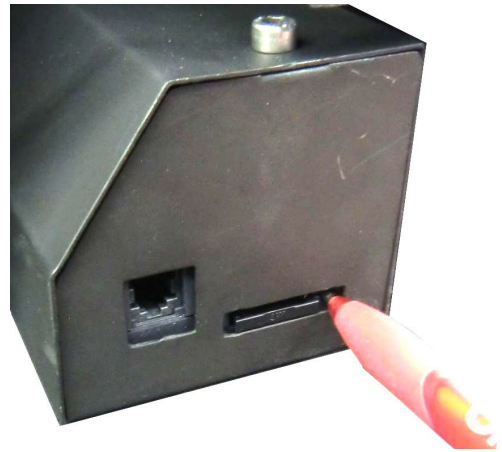


Fig.2



Fig.3

Schraube M5x10

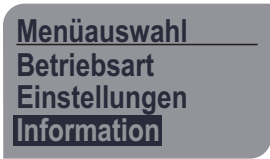
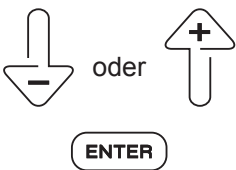

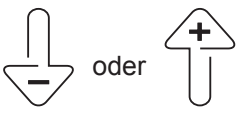


Fig.4

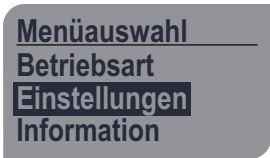
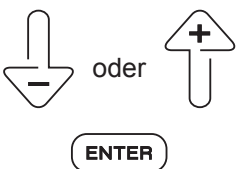

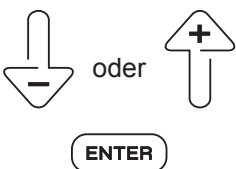
Inbetriebnahme und Bedienung

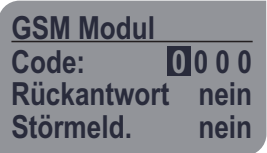
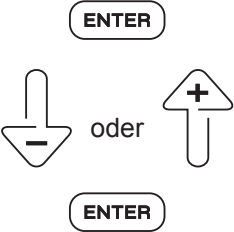
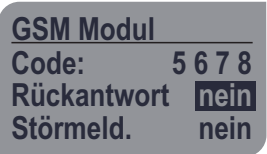
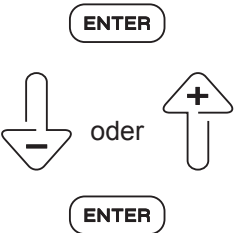
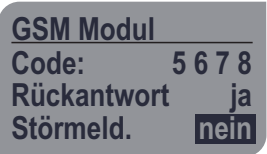
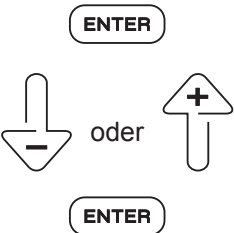
Einstellungen am Pellet-Kaminofen

Information „GSM Modul“

Displayanzeige	Aktion	Beschreibung
		<p>Über die Menüauswahl „Information“ den aktuellen Zustand des GSM Modul abfragen.</p>
		<p>Folgende Zustände des GSM Moduls werden angezeigt:</p> <ul style="list-style-type: none"> - n.v.: Das GSM Modul ist nicht eingesteckt und wird als „nicht vorhanden“ angesehen. - Init: Das GSM Modul wurde erkannt und wird initialisiert. - Ok: Das GSM Modul ist einsatzbereit. Es können SMS empfangen werden. - Err: Es liegt ein Fehler vor. Mögliche Ursachen sind Verbindungsfehler, keine eingesteckte SIM-Karte oder zu wenig Guthaben. <p>Die weiteren Einstellungen sind nur möglich, wenn das GSM Modul als „Ok“ erkannt wurde.</p>

Einstellungen „GSM Modul“

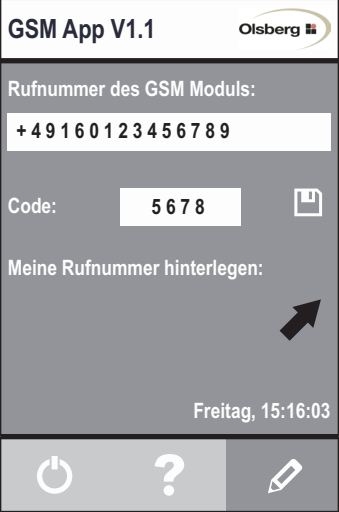






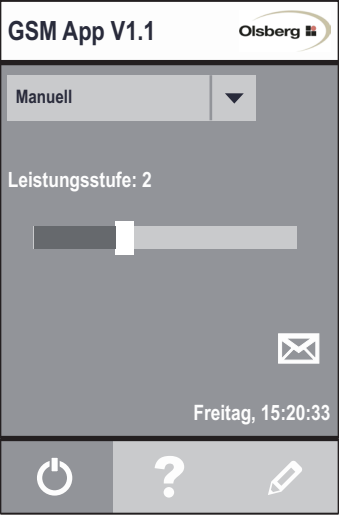



Displayanzeige	Aktion	Beschreibung
		<p>Über die Menüauswahl „Einstellungen“ das GSM Modul einstellen.</p>
		<p>„set“ mit ↓ oder ↑ auswählen und mit (ENTER) bestätigen.</p>

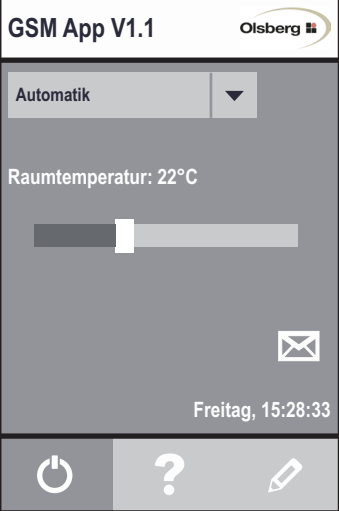

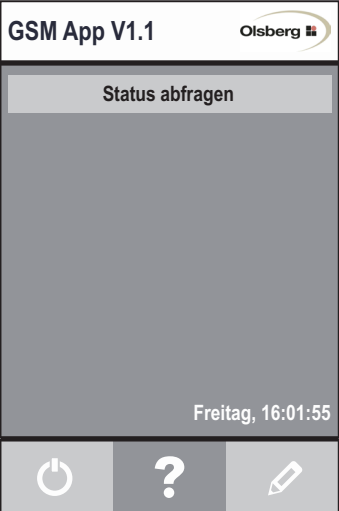
Displayanzeige	Aktion	Beschreibung
		<p>Um die nötige Sicherheit des Kaminofens zu gewährleisten und eine unerwünschte Bedienung Dritter zu vermeiden, muss ein 4-stelliger Sicherheitscode im GSM Modul sowie im Menü „Einstellungen“ der App hinterlegt werden. Der Sicherheitscode kann frei gewählt werden.</p> <p>Jede der 4 Ziffern des Codes mit (ENTER) auswählen (der Wert blinkt), mit ↓ oder ↑ den Wert verstellen und mit (ENTER) bestätigen (Beispiel Code: 5678).</p>
		<p>Soll der Kaminofen eine Rückantwort auf eine erhaltene SMS senden (kann Kosten verursachen), muss die Anzeige auf „ja“ geändert werden.</p> <p>„nein“ mit (ENTER) auswählen („nein“ blinkt) und mit ↓ oder ↑ umstellen auf „ja“.</p> <p>„ja“ mit (ENTER) bestätigen.</p>
		<p>Soll der Kaminofen bei auftretenden Störmeldungen eine SMS senden, muss die Anzeige auf „ja“ geändert werden.</p> <p>„nein“ mit (ENTER) auswählen („nein“ blinkt) und mit ↓ oder ↑ umstellen auf „ja“.</p> <p>„ja“ mit (ENTER) bestätigen.</p> <p>Achtung: Eine SMS bei Störmeldungen können Sie nur empfangen, wenn Sie in der App Ihre Handy-Rufnummer hinterlegt haben.</p>

Achtung:

Wenn Sie trotz der Voreinstellungen „Rückantwort“ und „Störmeldungen“ auf „ja“ keine SMS vom Kaminofen erhalten, prüfen Sie, ob noch Guthaben auf der SIM-Karte des GSM Modul vorhanden ist.

Bedienung per App

Anzeige	Beschreibung
	<p><u>Sprachauswahl</u></p> <p>Die Sprachauswahl erfolgt über die Menütaste des Smartphones.</p> <p>Folgende Sprachen können gewählt werden: Deutsch, English, French, Japanese</p> <p>Die ausgewählte Sprache wird gespeichert und beim nächsten Starten der App geladen.</p>
	<p>In der Fußzeile der App befindet sich die Menüleiste:</p> <ul style="list-style-type: none"> Einstellungen Hauptmenü Statusabfrage <p>Direkt oberhalb der Menüleiste werden der aktuelle Wochentag und die aktuelle Uhrzeit angezeigt.</p> <p> <u>Einstellungen</u></p> <p>Die Rufnummer sowie den 4-stelligen Sicherheitscode des GSM Moduls (siehe Kapitel „Einstellungen GSM Modul“) eingeben und mit dem Disketten-symbol  speichern.</p> <p>Zum Empfangen einer Rückantwort der Statusabfrage des Kaminofens sowie von Störmeldungen müssen Sie Ihre Handy-Rufnummer an den Kaminofen übermitteln in dem Sie 2 Sekunden auf die grüne Pfeiltaste  drücken. Es wird automatisch in die Anzeige „Statusabfrage“ gewechselt und Sie erhalten die Information „GSM Modul hat SMS empfangen.“ sowie „TelNr. gespeichert: +49160123456789“.</p>
	<p> <u>Hauptmenü</u></p> <p>Im Hauptmenü wird der Kaminofen gesteuert.</p> <p>Achtung: Beim Öffnen der App stimmen die angezeigten Werte nicht mit den aktuellen Werten des Kaminofens überein. Um die aktuellen Werte zu erhalten, müssen Sie die Statusabfrage durchführen.</p> <p>Die Werte können per Touch oder mit der Taste der Lautstärkenregelung um +/-1 verstellt werden.</p> <p>Mit dem Dreieckssymbol  die Betriebsart „Manuell“ oder „Automatik“ auswählen.</p> <p><u>Betriebsart „Manuell“</u></p> <p>Es kann die Leistungsstufe 1-5 oder „Ofen AUS“ (Schieber linksbündig) eingestellt werden.</p> <p>Die eingestellten Werte werden per SMS an den Kaminofen übermittelt in dem Sie 2 Sekunden auf das Briefsymbol  drücken. Es wird automatisch in die Anzeige „Statusabfrage“ gewechselt und Sie erhalten die Information „GSM Modul hat SMS empfangen.“ sowie die Rückantwort über den aktuellen Status des Kaminofens.</p>

Anzeige	Beschreibung
	<p><u>Betriebsart „Automatik“</u></p> <p>Es kann die Raumtemperatur von 10 - 40°C oder „Ofen AUS“ (Schieber linksbündig) eingestellt werden.</p> <p>Die eingestellten Werte werden per SMS an den Kaminofen übermittelt in dem Sie 2 Sekunden auf das Briefsymbol  drücken. Es wird automatisch in die Anzeige „Statusabfrage“ gewechselt und Sie erhalten die Information „GSM Modul hat SMS empfangen.“ sowie die Rückantwort über den aktuellen Status des Kaminofens.</p>
	<p>? <u>Statusabfrage</u></p> <p>Der aktuelle Status des Kaminofens kann abgefragt werden in dem Sie 2 Sekunden auf „Status abfragen“ drücken.</p> <p>Die Rückantwort enthält den aktuellen Betriebszustand, die gewählte Betriebsart sowie die eingestellte Leistungsstufe bzw. Raumtemperatur.</p>

Bedienung per SMS

Sie können das GSM Modul auch direkt per SMS bedienen. Hierfür schicken Sie folgende Befehle (per SMS) an die Telefonnummer der SIM-Karte im GSM Modul.

Der Inhalt der SMS ist wie folgt aufzubauen:

<4-stelliger Sicherheitscode (siehe Kapitel „Einstellungen GSM Modul“) > <Leerzeichen> <Befehl>

Folgende Befehle sind möglich:

?..... Abfrage des Betriebszustandes

OFF Betriebszustand „Aus“

ON Betriebszustand „Bereit“

M1 bis M5 Betriebsart „Manuell“, Leistungsstufe 1-5

A10 bis A40 .. Betriebsart „Automatik“, Raumtemperatur 10 - 40°C

SET..... Übermittelt die eigene Handy-Rufnummer zum GSM Modul.

Beispiel:

Ihr 4-stelliger Sicherheitscode ist z.B. 5678. Das Gerät ist im Betriebszustand „Aus“ und Sie wünschen, dass der Ofen ab sofort in Leistungsstufe 2 heizt.

Senden Sie dafür eine SMS mit [5678 M2].

Table of Contents

Introduction.....	8
General warning	8
Installation sequence.....	9
Commissioning and operation.....	10
Settings on the pellet stove	10
Operation per „app“	12
Operation per SMS.....	13

Introduction

With the GSM module the stove can be operated per SMS.

For Android smartphones (operating system V2.3.3 or higher) you will find the associated app “Olsberg GSM Modul” at Google play.

Attention:

For the GSM module you require a SIM card (dimension: 25x15x0,76mm) with credit from your mobile communications provider, which is not included in the scope of delivery.

For this SIM card the PIN must be deactivated. To do this, insert the SIM card in your mobile phone. See the manual provided with your mobile phone for the precise description of how to deactivate the PIN.

General warning

In operation via SMS the appliance can also go into operation when you are absent. In this case you must ensure that flammable objects, pets or persons requiring help are not in the direct radiation area at any time, or, in the case of objects, are not placed on the stove, at any time. Persons who do not operate the stove but who have access to it must be provided with this information.

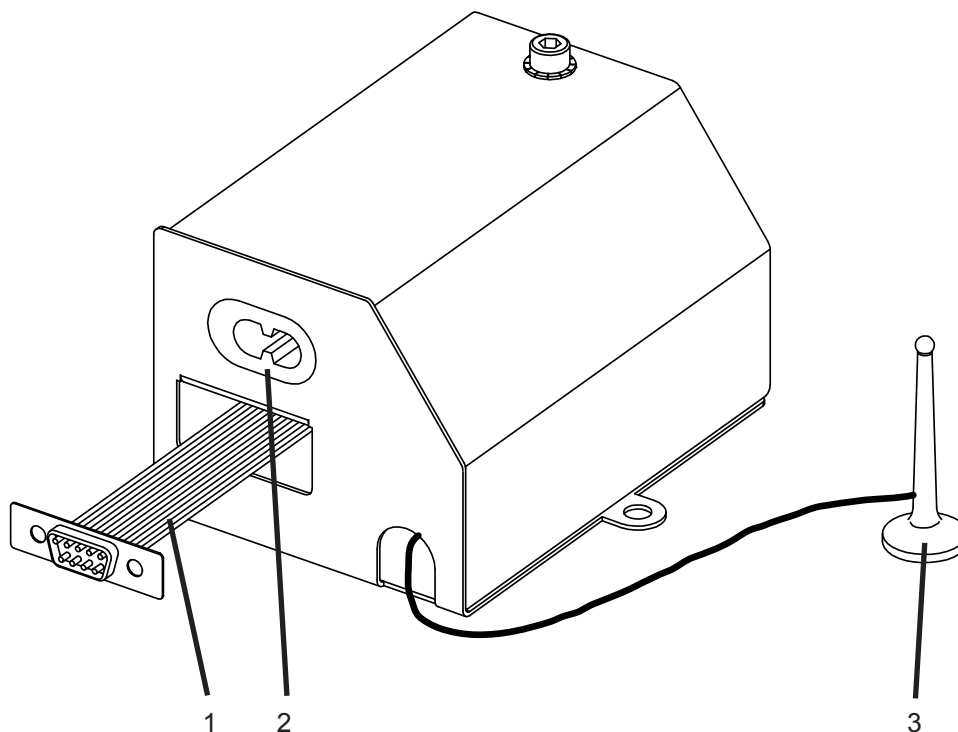


Fig.1

- 1 Data cable with 9-pin connector
- 2 Socket for 2-pin mains plug
- 3 Magnetic antenna

Installation sequence

- Switch off the pellet stove with the main switch and unplug the earthed plug from the electrical outlet.
- Dismount the lower rear wall.
- Move the SIM card drawer, with a ballpoint pen for example, out of the GSM module (Fig.2). Insert the SIM card with the deactivated PIN and the slanted corner in front on the left, in the drawer and slide in the drawer.
- Wire the data cable with 9-pin connector (Fig.1, Item 1) with the two provided safety screws on the main printed circuit board (see connection diagram in the lower rear wall: Position S24).
- Plug the mains cable with 2-pin mains plug (pre-wired in the appliance) into the socket (Fig.1, Item 2) of the GSM module.
- Screw on the GSM module inside the appliance with the provided M5x10 screw (Fig.3).
- Place the magnetic antenna on the housing of the appliance connections (Fig.4).
- Lay out all cables in such a manner that no hot surfaces are touched. Two self-bonding cable clips are provided to fix the data cable in place.
- Screw the lower rear wall back on.
- Plug the earthed plug into the electrical outlet and switch on the main switch on the appliance.

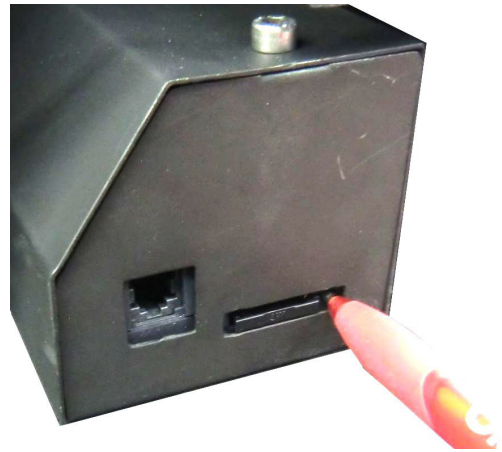


Fig.2



Fig.3

Screw M5x10

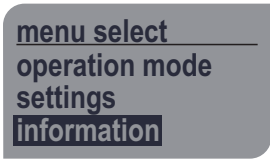
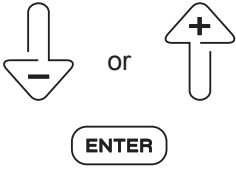

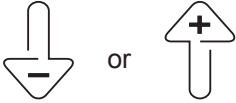


Fig.4

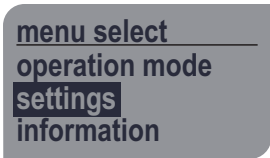
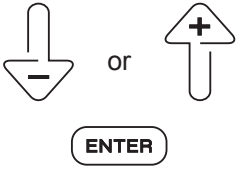

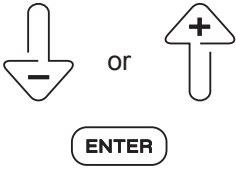
Commissioning and operation

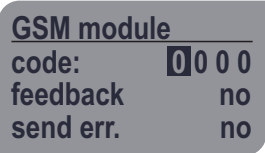
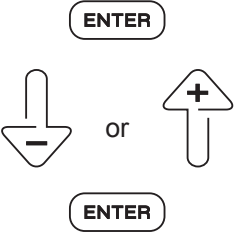
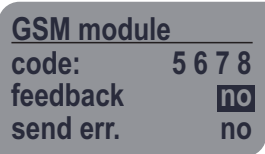
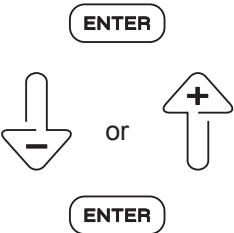
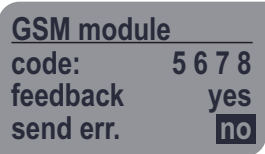
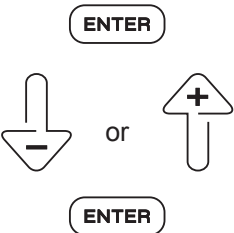
Settings on the pellet stove

Information „GSM Module“

Display	Action	Description
		Request the current status of the GSM module via the menu selection “information”.
		<p>The following states of the GSM module will be displayed:</p> <ul style="list-style-type: none"> - n.c.:The GSM module is not plugged in and is viewed as “not connected”. - Init: The GSM module has been detected and is initialised. - Ok: The GSM module is operational. SMS can be received. - err: An error is present. Possible causes are connection errors, SIM card not inserted or insufficient credit. <p>The other settings are only possible if the GSM module has been detected as “Ok”.</p>

Settings „GSM Module“








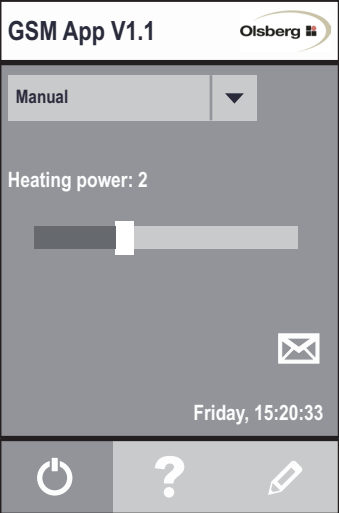



Display	Action	Description
		Make the settings for the GSM module via the menu selection “settings”.
		Select “set” with ↓ or ↑ and confirm with (ENTER).

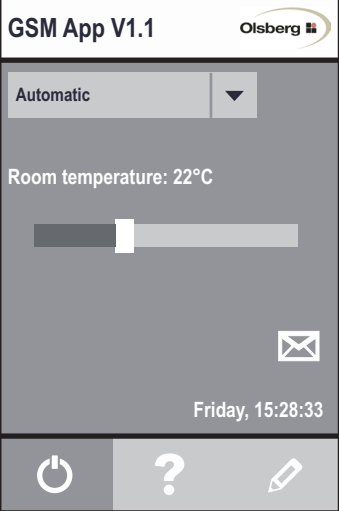
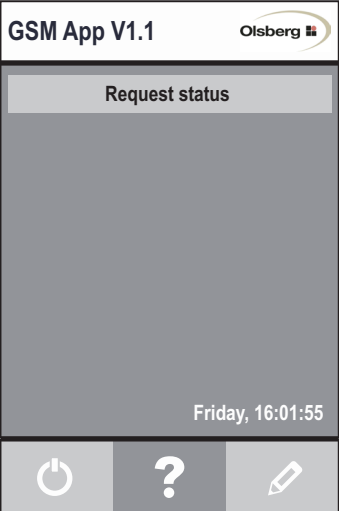
Display	Action	Description
		<p>To ensure the necessary safety of the stove and to avoid undesired operation by third parties, a 4-digit security code must be stored in the GSM module, and in the “settings” menu of the app. The security code can be freely selected.</p> <p>Select each of the 4 digits of the code with (ENTER) (the value flashes), set the value with ↓ or ↑ and confirm with (ENTER) (sample code: 5678).</p>
		<p>If the stove should send a feedback to the received SMS (can entail costs), the display must be changed to “yes”.</p> <p>„Select „no“ with (ENTER) (“no“ flashes) and with ↓ or ↑ change over to „yes“.</p> <p>Confirm “yes“ with (ENTER).</p>
		<p>If the stove should send an SMS when error messages occur, the display “send err.” must be changed to “yes”.</p> <p>„Select „no“ with (ENTER) (“no“ flashes) and with ↓ or ↑ change over to „yes“.</p> <p>Confirm “yes“ with (ENTER).</p> <p>Attention: You can only receive an SMS when error messages occur, if you have stored your mobile phone number in the app.</p>

Attention:

If, in spite of the pre-sets “feedback” and “send err.” on “yes” you do not receive any SMS’s from the stove, check whether credit is still available on the SIM card of the GSM module.

Operation per „app“

Display	Description
	<p>Language</p> <p>The language is selected via the menu key of the smartphone.</p> <p>The following languages can be selected: Deutsch, English, French, Japanese</p> <p>The selected language will be stored and will be loaded the next time the app is loaded.</p>
	<p>The menu bar is in the footer of the app:</p> <ul style="list-style-type: none"> Settings Main menu Request status <p>The current weekday and the current time are displayed above the menu bar.</p> <p> Settings</p> <p>Enter the phone number as well as the 4-digit security code of the GSM module (see chapter “settings GSM module”) and save with the diskette symbol .</p> <p>To receive a feedback to the “Request status” of the stove, as well as error messages, you must communicate your mobile phone number to the stove by pressing the green arrow key  for 2 seconds. The system will change automatically to the “Request status” display and you will receive the information, “GSM module has received the SMS”, as well as “mobile number saved: +49160123456789”.</p>
	<p> Main menu</p> <p>The stove is controlled in the main menu.</p> <p>Attention: When opening the app the displayed values do not agree with the current values of the stove. To get the current values, you must execute the “Request status”.</p> <p>The values can be adjusted +/-1 per touch or with the volume control key.</p> <p>With the triangle symbol  select the operation mode “Manual” or “Automatic”.</p> <p><u>Operation mode “Manual”</u></p> <p>The heating power 1-5 or “Stove OFF” (slider all the way to the left) can be set.</p> <p>Press the letter symbol  for 2 seconds to communicate the set values to the stove per SMS. The system changes automatically to the “Request status” display and you receive the information “GSM module has received the SMS”, as well as the feedback concerning the current status of the stove.</p>

Display	Description
	<p><u>Operation mode „Automatic“</u></p> <p>The room temperature can be adjusted from 10 - 40°C or “Stove OFF” (slider all the way to the left) can be set.</p> <p>Press the letter symbol ✉ for 2 seconds to communicate the set values to the stove per SMS. The system changes automatically to the “Request status” display and you receive the information “GSM module has received the SMS”, as well as the feedback concerning the current status of the stove.</p>
	<p>? <u>Request status</u></p> <p>The actual status of the stove can be queried by pressing “Request status” for 2 seconds.</p> <p>The feedback contains the current operating status, the selected operation mode, as well as the set heating power or room temperature.</p>

Operation per SMS

You can also operate directly per SMS to the GSM module. To do this, send the following commands (per SMS) at the phone number of the SIM card in the GSM module.

The content of the SMS is set up as follows:

<4-digit security code (see chapter „Settings GSM Module“)><space><command>

The following commands are possible:

?..... Request status

OFF Operating status „off“

ON Operating status „standby“

M1 to M5..... Operation mode „Manual“, heating power 1-5

A10 to A40 Operation mode „Automatic“, room temperature 10 - 40°C

SET..... Sends your own mobile phone number to the GSM module.

Example:

Your 4-digit security code is for example 5678. The stove is in operating status „off“ and you want that the stove heats up in heating power 2.

Send an SMS with [5678 M2].

Table des matières

Préambule	14
Avertissement général	14
Séquences de montage	15
Mise en service et utilisation.....	16
Réglages du poêle à pellets	16
Opération par «App»	18
Opération par SMS.....	19

Préambule

Le module GSM permet de commander le poêle par SMS.

Pour les smartphones Android (systèmes d'exploitation à partir de V2.3.3) l'app associée «Olsberg GSM Modul» se trouve sur Google play.

Attention:

Pour le module GSM , vous devez avoir une carte SIM (dimension: 25x15x0,76mm) dotée d'un crédit suffisant de votre fournisseur de téléphonie mobile, cette carte n'est pas comprise dans la fourniture.

Le PIN de la carte SIM doit être désactivé. Installez la carte SIM dans votre téléphone portable. Dans la notice de votre téléphone portable, vous trouverez décrit comment désactiver le PIN.

Avertissement général

Le poêle peut se mettre en marche en votre absence sur réception d'un SMS. Il faut dans tous ces cas veiller à ce qu'il n'y ait jamais d'objets combustibles posés sur le poêle ni de personnes handicapées ou d'animaux domestiques à proximité du champ de rayonnement direct. Les personnes qui ne touchent pas au poêle mais peuvent s'en approcher doivent être informées de cette mise en marche automatique.

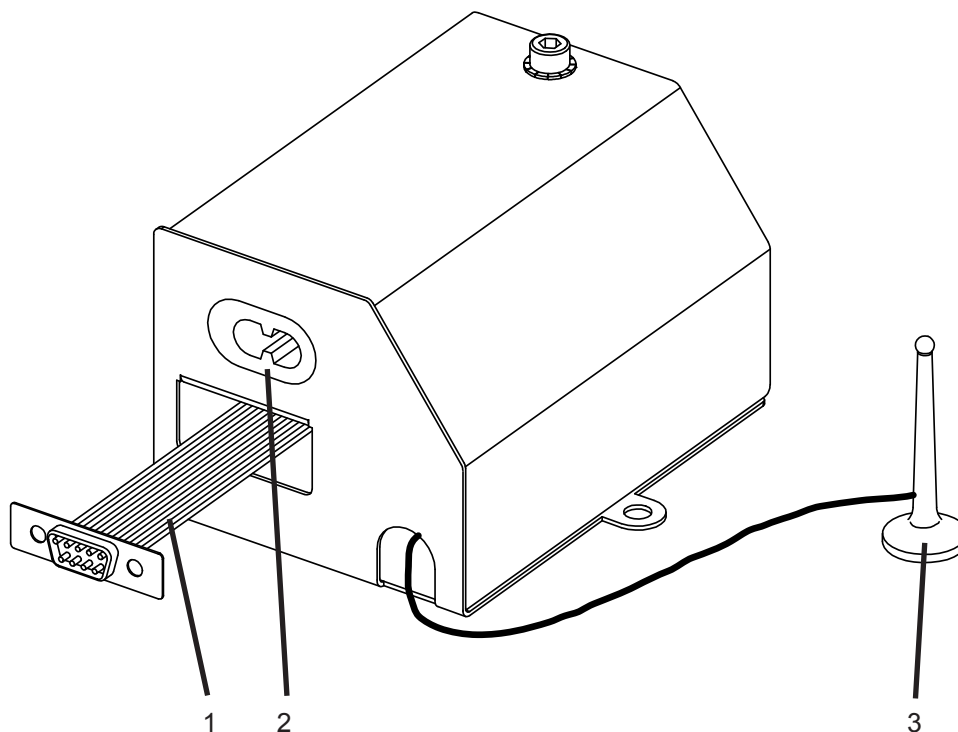


Fig.1

- 1 Câble de données avec fiche à 9 broches
- 2 Douille pour fiche secteur à 2 broches
- 3 Antenne magnétique

Séquences de montage

- Éteindre le poêle à pellets à l'aide de l'interrupteur principal et débrancher la fiche de la prise secteur.
- Démontez la paroi arrière basse.
- Faire sortir le tiroir de la carte SIM du module GSM à l'aide d'un stylo par exemple (Fig.2). Insérer la carte SIM, dont le PIN a été désactivé, le coin coupé devant à gauche dans le tiroir puis repousser le tiroir en place.
- Brancher le câble de données avec le connecteur à 9 broches (Fig.1, rep.1) à la platine principale (voir schéma de câblage sur la paroi arrière basse: position S24) et fixer avec les deux vis de sûreté jointes.
- Brancher le câble secteur avec le connecteur à 2 broches (déjà câblé dans l'appareil) dans la douille (Fig.1, rep.2) du module GSM.
- Visser le module GSM avec la vis jointe M5x10 dans l'appareil (Fig.3).
- Poser l'antenne magnétique sur le boîtier des raccords du poêle (Fig.4).
- Poser tous les câbles en évitant qu'ils viennent en contact avec les surfaces brûlantes. Deux serre-câbles autocollants sont joints pour fixer le câble de données.
- Revisser la paroi arrière basse inférieure.
- Brancher la fiche dans la prise secteur et allumer le poêle avec l'interrupteur principal.

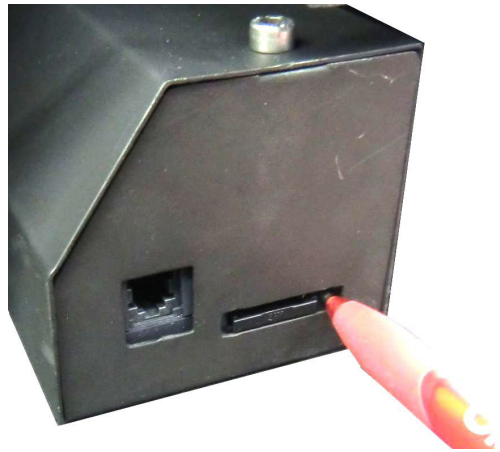


Fig.2



Fig.3

Vis M5x10

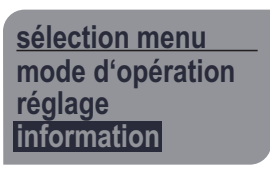
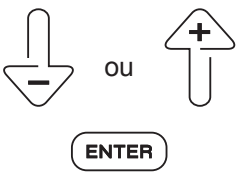
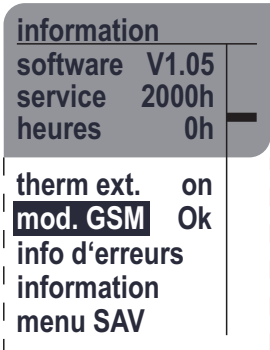
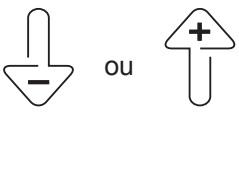


Fig.4

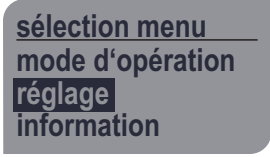
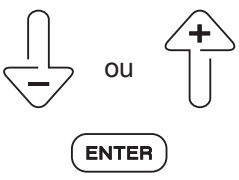
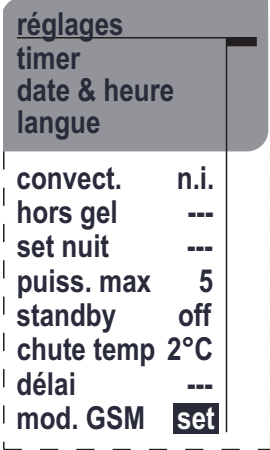
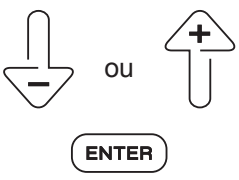
Mise en service et utilisation

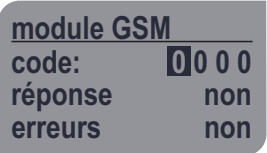
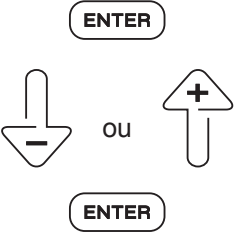
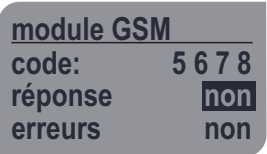
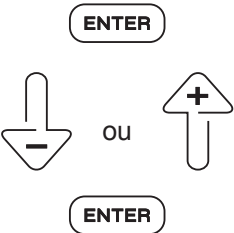
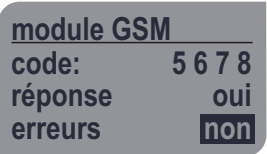
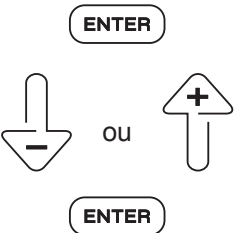
Réglages du poêle à pellets

Information „Module GSM“

Afficheur	Action	Description
		<p>À l'aide de l'option du menu «information», vérifier l'état actuel du module GSM.</p>
		<p>Affichage des états du module GSM</p> <ul style="list-style-type: none"> - n.i.: Le module GSM n'est pas branché: «non installé». - Init: Le module GSM a été détecté et va être initialisé. - Ok: Le module GSM est en ordre de marche. Il peut recevoir des SMS. - err: Présence d'une anomalie, causée éventuellement par une liaison perturbée, l'absence de la carte SIM ou un crédit insuffisant. <p>Les réglages qui suivent ne sont possibles que si l'état du module GSM est «Ok».</p>

Réglages „Module GSM“








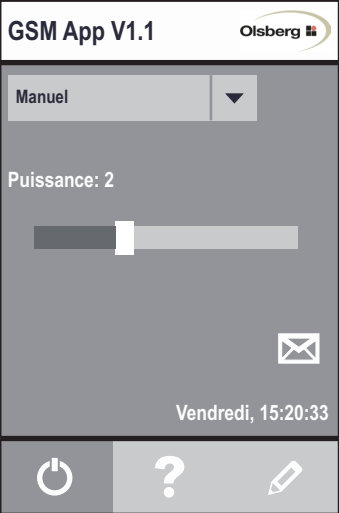



Afficheur	Action	Description
		<p>L'option du menu «réglage» permet de paramétrer le module GSM.</p>
		<p>Sélectionner «set» avec ↓ ou ↑ puis confirmer avec ENTER.</p>


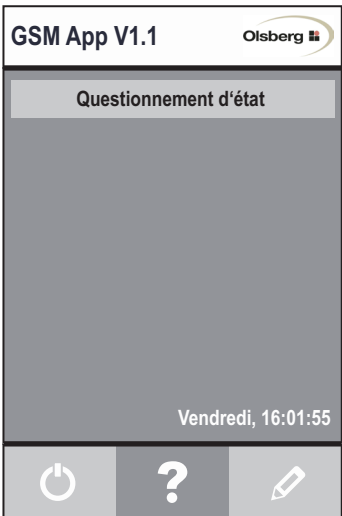
Afficheur	Action	Description
		<p>Afin de garantir la sécurité requise pour le poêle en interdisant toute utilisation inopportune par des tiers, il faut spécifier un code de sécurité à 4 chiffres dans le module GSM et dans le menu «réglages» de l'app. Le code de sécurité peut être choisi librement.</p> <p>Sélectionner chacun des 4 chiffres du code avec ENTER (la valeur se met à clignoter), corriger la valeur avec ↓ ou ↑ puis confirmer avec ENTER (Exemple de code: 5678).</p>
		<p>Si le poêle doit envoyer une réponse au SMS reçu (ceci peut engendrer des coûts), mettre l'option à «oui».</p> <p>Sélectionner «non» avec ENTER («non» se met à clignoter) pour le mettre à «oui» avec ↓ ou ↑.</p> <p>Confirmer «oui» avec ENTER.</p>
		<p>Si le poêle doit envoyer un SMS en cas d'erreurs, mettre l'option «erreurs» à «oui».</p> <p>Sélectionner «non» avec ENTER («non» se met à clignoter) pour le mettre à «oui» avec ↓ ou ↑.</p> <p>Confirmer «oui» avec ENTER.</p> <p>Attention: Vous ne pouvez recevoir un SMS en cas d'erreurs que si vous avez indiqué votre numéro de portable dans l'App.</p>

Attention:

Si vous ne recevez pas de SMS du poêle alors que «réponse» et «erreurs» sont réglées sur «oui», il faut vérifier s'il reste du crédit sur la carte SIM du module GSM.

Opération par «App»

Affichage	Description
	<p><u>Langue</u></p> <p>La langue peut être choisie avec la touche menu du smartphone.</p> <p>Langues au choix: Deutsch, English, French, Japanese</p> <p>Le choix de la langue est enregistré, cette langue sera chargée la prochaine fois que l'app sera lancée.</p>
	<p>La barre de menus se trouve en pied de page de l'app:</p> <ul style="list-style-type: none"> Réglages  Menu principal  Questionnement d'état <p>Le jour de la semaine et l'heure actuels s'affichent directement au-dessus de la barre des menus.</p> <p> <u>Réglages</u></p> <p>Saisir le numéro d'appel ainsi que le code de sécurité à 4 chiffres du module GSM (voir chapitre «Réglages module GSM»), enregistrer avec l'icône de la disquette .</p> <p>Pour recevoir une réponse au questionnement d'état du poêle et le signalement d'erreurs, il faut communiquer au poêle le numéro de votre portable en appuyant durant 2 secondes sur la touche fléchée verte . L'affichage passe automatiquement à «Questionnement d'état» et vous recevez le message «Module GSM a reçu un SMS» et «n° tél enregistré: +49160123456789».</p>
	<p> <u>Menu principal</u></p> <p>Le poêle est commandé par le menu principal.</p> <p>Attention: À l'ouverture de l'app, les valeurs affichées ne correspondent pas aux valeurs actuelles du poêle. Pour obtenir les valeurs actuelles, il faut «Questionner l'état».</p> <p>Les valeurs peuvent être corrigées de +/-1 soit en les touchant du doigt, soit avec la touche de réglage du volume.</p> <p>Appuyer sur l'icône du triangle  pour sélectionner le mode d'opération «Manuel» ou «Automatique»</p> <p><u>Mode d'opération «Manuel»</u></p> <p>Réglages possibles: Puissance 1-5 ou «Poêle OFF» (curseur à gauche)</p> <p>Les valeurs réglées sont transmises au poêle par SMS quand on appuie durant 2 secondes sur l'icône de la lettre . L'affichage passe automatiquement à «Questionnement d'état» et vous recevez le message «Module GSM a reçu un SMS» ainsi que la réponse concernant l'état actuel du poêle.</p>

Affichage	Description
	<p><u>Mode d'opération «Automatique»</u></p> <p>Réglages possibles: température ambiante de 10 - 40°C ou «Poêle OFF» (curseur à gauche)</p> <p>Les valeurs réglées sont transmises au poêle par SMS quand on appuie durant 2 secondes sur l'icône de la lettre ✉. L'affichage passe automatiquement à «Questionnement d'état» et vous recevez le message «Module GSM a reçu un SMS» ainsi que la réponse concernant l'état actuel du poêle.</p>
	<p>? <u>Questionnement d'état</u></p> <p>Appuyer durant 2 secondes sur «Questionnement d'état».</p> <p>La réponse indique l'état de service actuel, le mode d'opération choisi ainsi que la puissance ou la température ambiante réglée.</p>

Opération par SMS

Vous pouvez également utiliser directement par SMS au module GSM. Pour ce faire, envoyez les commandes suivantes (par SMS) au numéro de téléphone de la carte SIM dans le module GSM.

Le contenu du SMS est mis en place comme suit:

<Code de sécurité à 4 chiffres (voir chapitre "Réglages Module GSM")> <espace> <commande>

Les commandes suivantes sont possibles:

?..... Questionnement d'état

OFF État de service "off"

ON État de service "standby"

M1 à M5..... Mode d'opération "Manuel", puissance 1-5

A10 à A40..... Mode d'opération "Automatique", température ambiante 10 - 40°C

SET..... Envoie votre propre numéro de téléphone mobile au module GSM.

Exemple:

Votre code de sécurité à 4 chiffres est par exemple 5678. Le poêle est en état de service "off" et vous voulez que le poêle chauffe en puissance 2.

Envoyez un SMS avec [5678 M2].



Hüttenstrasse 38 • D - 59939 Olsberg
Telefon +49 / (0) 29 62 / 8 05 – 0
Telefax +49 / (0) 29 62 / 8 05 – 180
Email info@olsberg.com
www.olsberg.com